

St. Louis Bertrand Parish

Weekly Bulletin



1410 100th Ave. Oakland, Ca. 94603
Office: 510.568.1080 ~ Fax: 510.635.8618
Website: slboakland.com ~ E-mail: parishslb@gmail.com
facebook.com/st.louis.bertrand

SIXTH SUNDAY OF EASTER MAY 9, 2021



© J. S. Paluch Co., Inc.

SEXTO DOMINGO DE PASCUA 9 DE MAYO 2021

STAFF DIRECTORY ~ DIRECTORIO DE PERSONAL	OFFICE HOURS ~ HORAS DE OFICINA	MASSES ~ MISAS
<p>Fr. Olman Solis, <i>Pastor</i>...x 201 Fr. Oscar Rojas, <i>Parochial Administrator</i>...x 205 Earl Johnson, <i>Deacon</i>...510.316.2535 Noe Gonzalez, <i>Deacon</i></p> <p>Adriana Acosta, <i>Secretary</i>...x 201 Raquel Ramos, <i>Front Desk</i>...x 202 Jose Diaz, <i>Site Administrator</i>...x 214</p> <p>FAITH FORMATION FOR CHILDREN Sor Silvia Enriquez Portillo OP...x 204</p>	<p>Monday/lunes....9:00am-3:00pm Tuesday/martes....9:00am-5:00pm</p> <p>Wednesday....CLOSED Miercoles....CERRADO</p> <p>Thursday/jueves....9:00am-3:00pm Friday/viernes...9:00am-5:00pm</p> <p>Saturday & Sunday....CLOSED sabado y domingo....CERRADO</p>	<p>Monday—lunes: 6:30pm Servicio de Comunión Tuesday—martes: 9:00am & 6:30pm Español Wednesday—miercoles: 9:00am (Bilingual); 6:30pm Español Thursday—jueves: 9:00am & 6:30pm Español 7:00pm Adoración al Santísimo y Confesión (Confession) Friday—viernes: 9:00am (Bilingual); 6:30pm Español Saturday—sábado: Rosario 7:00am 7:30-8:30am Adoración al Santísimo y Confesión (Confession) 9:00am Misa y 6:30pm Misa Sunday—domingo: 7:00 AM Misa en Español 9:00am English Mass 11:00 y 6:00 Misa en Español</p>

Pensamientos de Sor Sílvia

Mis queridos hermanos y hermanas en Cristo. Estamos en ultimo domingo antes de las solemnidades de la Ascensión y Pentecostés con la que se cierra la Pascua. El Evangelio de hoy parece ser una continuación del domingo pasado donde Jesús nos invitaba a permanecer unidos a él, que es la Vid.

La invitación de hoy es una actitud más profunda permanecer en su Amor. Pensando en el significado de la palabra permanecer; en cuanto a lugar es estar, mantener una comunión ininterrumpida, en cuanto a tiempo es continuar siendo, resistir, sobrevivir y respecto a condición indica que uno permanece tal como uno es.

Medita la Palabra desde la conciencia, como el Padre ama al Hijo, el Hijo ama a los suyos. Ámense los unos a los otros como yo los he amado nos dice Jesús. Humanamente diríamos es exagerado es el extremo hasta derramar en el altar de la cruz toda gota de sangre. Y ¿qué espera de nosotros?

Una respuesta a su amor, no fantasioso de palabras románticas sino el que nos hace entregarlo todo a cambio de nada, el amor que día a día te hace gastarte y desgastarte por Alguien, el amor incondicional de una madre, que se preocupa por el hijo que esta batallando en la vida, de un padre que es capaz de dejarlo todo por su familia, de sacerdotes, religiosas y buenos cristianos que se entregan.

Nos decía Benedicto XVI en su encíclica *voy a ser feliz en la medida en la que haga feliz al otro*. NO es una tarea fácil pues se trata de amar como él lo hizo, pero nos promete que todo cuanto le pidamos al Padre en su nombre se nos concederá, pidamos la capacidad de amar hasta el extremo. No tengamos miedo de hacerlo Dios toma la iniciativa nos conoce, sabe de lo que somos, nos ha elegido y destinado a dar fruto.

Si practicamos el amor el perdón y la misericordia tendremos frutos. Un fruto del amor es la alegría, la alegría plena. Respondamos a su llamada. Amémonos, vivamos en la alegría plena que viene de Dios y seamos felices.

FELICIDADES A TODAS LAS MUJERES QUE
TIENEN EL DON DE SER MADRES.

Con cariño y Gratitud nuestra oración por cada una sea
en el cielo o en la tierra
DIOS LAS BENDIGA.

Hna Silvia Enriquez O

From the desk of Sister Sílvia

My dear brothers and sisters in Christ. We are on the last Sunday before the solemnities of Ascension and Pentecost in which Easter closes. Today's Gospel seems to be a continuation of last Sunday where Jesus invited us to remain united to him, who is the Vine.

Today's invitation is a deeper attitude to remain in his Love, thinking about the meaning of the word remain; in terms of place it is to be, to maintain an uninterrupted communion, in terms of time it is to continue being, to resist, to survive and with respect to condition it indicates that one remains as one is.

Meditate on the Word from the conscience, as the Father loves the Son, the Son loves his own. Love one another as I have loved you, Jesus tells us. Humanly, we would say it is exaggerated, it is the extreme until every drop of blood is shed on the altar of the cross. And what do you expect from us?

A response to his love, not a fantasy of romantic words but the one that makes us give everything in exchange for nothing, the love that day by day makes you waste and wear yourself out for Someone, the unconditional love of a mother, who cares for her child. who is struggling in life, of a father who is capable of leaving everything for his family, of priests, religious and good Christians who give themselves.

Benedict XVI told us in his encyclical I will be happy to the extent that I make the other happy. It is NOT an easy task because it is about loving as he did, but he promises us that everything we ask the Father in his name will be granted to us, we ask for the ability to love to the extreme. Let us not be afraid to do so. God takes the initiative, he knows us, he knows what we are, he has chosen us and destined us to bear fruit.

If we practice love, forgiveness and mercy we will have fruits. A fruit of love is joy, full joy. Let's answer his call. Let's love each other, let's live in the full joy that comes from God and let's be happy.

CONGRATULATIONS TO ALL THE WOMEN WHO
HAVE THE GIFT OF BEING MOTHERS.

With love and gratitude our prayers for each one
of you in heaven or on earth
GOD BLESS YOU.

Sr. Silvia Enriquez O

St. Louis Bertrand Parish—Parroquia San Luis Beltran

†*Intentions—Intenciones* †

SATURDAY/SABADO—MAY 8

6:30PM—JOSEFINA RUIZ BARAJAS†
CUMPLEANOS: SALVADOR MACIEL

SUNDAY/DOMINGO—MAY 9

7:00AM—POR TODAS LAS MADRES
9:00—FOR ALL THE MOTHERS
11:00AM—POR TODAS LAS MADRES
6:00PM—POR TODAS LAS MADRES

MONDAY/LUNES—MAY 10

6:30PM—SERVICIO DE COMUNION

TUESDAY/MARTES—MAY 11

9:00AM—POR TODOS LOS ENFERMOS
6:30PM—POR TODAS LAS FAMILIAS

WEDNESDAY/MIERCOLES—MAY 12

9:00AM—POR LOS DE LA TERCERA EDAD (*BILINGÜE*)
6:30PM—ERIK NIÑO YAÑEZ†

THURSDAY/JUEVES—MAY 13

9:00AM—POR UNA INTECION ESPECIAL
6:30PM—POR NUESTROS JOVENES

FRIDAY/VIERNES—MAY 14

9:00AM—FOR OUR PRIEST (*BILINGÜE*)
6:30PM—ERIK NIÑO YAÑEZ†

Presentaciones de niños



Las presentaciones de niños son cada segundo (2º) domingo del mes. Próxima fecha: domingo 13 de junio 2021, Misa de 11:00am. Favor de llegar por lo menos unos 15 minutos antes para dejarle saber a la Sacristana.

In remembrance of

Linda Adams and Minnie Groce

Two very special and loved parishioners of our parish, we will celebrate a Mass in their honor on Sunday, May 30th at 9:00am. You are all invited to attend.



En recuerdo de

Linda Adams y Minnie Groce

Dos feligresas muy especiales y queridas de nuestra parroquia, celebraremos una Misa en su honor el domingo 30 de mayo a las 9:00 am. Están todos invitados a asistir.



*Pray for us who are Ill, injured or in Need
Ruega por nosotros que estamos enfermos,
heridos o necesitados*



CARLOS & ROSA VARGAS FR. BRUCE LAMB	LIDIA PRADO RAMON OZUNA GLORIA ACEVEDO	GONZALO ROBLES EUSEBIO R. LOZANO FR. OLMAN	ISIDRO CARRILLO NATALIA GUEVARRA FR. MACIAS	TELESIA SALT MABEL COSTA ROSEMARY BRENNAN
GERALDINE WALKER BERNARD JAMES MARIA CANELA ANA FLORES	DOROTHY COLE GUSTAVO GONZALEZ GUADALUPE DENISE ALVARADO	BEATRIZ Y PEDRO GONZALEZ BELINDA JAMES MARIA ESMERALDA ALVARADO	HENRIETTA MANUEL & RYAN FABIO ARTHUR SHANKS-DANIEL ORTIZ	CONCEPCION Y LUZ CORDERO ALBERTO LEDEZMA JEANETTE DAVIS
LUIS MARTINEZ BYRON KIEL	CRESCENCIA MUÑOZ ESTEPHANIE SANDOVAL	MARIA DE JESUS GONZALEZ RICARDO GARCIA	MARIA DE JESUS LOPEZ HOWARD BURGETT	VERONICA ALARCON SEBASTIAN HERNANDEZ

INFORMACION SOBRE VELADORAS PERMITIDAS

Les pedimos por favor solo pongan veladoras que son permitidas por parte de nuestra póliza de seguro, las cuales se pueden comprar aquí mismo en la Iglesia. Veladoras compradas por fuera no son permitidas.

.INFORMATION ABOUT PERMITTED CANDLES

We ask that you please only use candles that are permitted by our insurance policy, these can be purchased here at our parish. Store bought candles are not allowed

Porque registrarse para ser miembro de San Luis Beltran?
Why be a registered parishioner?

NOTA IMPORTANTE:

Para recibir una carta de referencia, certificación, inmigración o para sus impuestos, debe ser un feligrés registrado por más de 6 meses y asistir constantemente a una de nuestras Misas. Al registrarse usted recibirá una caja de sobres de ofrendas, estos sobres son la prueba de su asistencia aquí en la parroquia.

Si usted o su familia aún no se han registrado,
¿no cree, que sería de mucho beneficio hacerlo?

Para más información, puede llamar a la oficina parroquial.

IMPORTANT NOTE:

In order to receive any reference, certification o immigration letter you must be a registered parishioner for more than 6 months and be in constant attendance to one of our Masses. Upon registration you will receive a box of offerings envelopes, these envelopes are proof of your attendance here at the parish.

If you or your family have not yet registered,
Do not you think it would be very beneficial to do it?

For more information, you can call the parish office

Sixth Sunday of Easter—Domingo de Pascua

THE PRESENCE OF THE HOLY SPIRIT

We have a unique episode in the Acts of the Apostles today. A whole roomful of people are baptized with the Holy Spirit before they are baptized with water! The verb used—"the Holy Spirit 'fell' on them" (Acts 10:44)—is characteristic of the way the Spirit works throughout the book of Acts: powerful and surprising. Though this "baptism" is not the normative way the New Testament describes baptism, it is still a good reminder today that the Holy Spirit is not controlled by whether or not we pour water, but rather that our sacramental signs reveal the presence of the Spirit at work among us. And we have a double reinforcement of how this work is accomplished from a Letter and a Gospel bearing John's name. It is love, self-sacrificing and self-giving love, that manifests the Spirit of Jesus in our midst. It is love that is the greatest of commandments. The Spirit is manifested equally through those who live in that love. Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — The gift of the Holy Spirit was poured out on the Gentiles also (Acts 10:25-26, 34-35, 44-48).

Psalms — The Lord has revealed to the nations his saving power (Psalm 98).

Second Reading — God is love (1 John 4:7-10) or 1 John 4:11-16.

Gospel — No one has greater love than this: to lay down one's life for one's friends (John 15:9-17) or John 17:11b-19. The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a

Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11

Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15

Thursday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20 (for Ascension); otherwise Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20

Friday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-8; Jn 15:9-17

Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28

Sunday: Acts 1:15-17, 20a, 20c-26; Ps 103:1-2, 11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; or, for Ascension, Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20

LA PRESENCIA DEL ESPÍRITU SANTO

Hoy tenemos un episodio único en los Hechos de los Apóstoles. ¡Un grupo de personas que llena una habitación es bautizado con el Espíritu Santo antes de que se bautizaran con agua! La palabra que se usa para describir el suceso: "el Espíritu Santo descendió sobre ellos" (Hechos 10:44), es característica de la forma en que el Espíritu obra en todo el libro de los Hechos: de manera poderosa y sorprendente. Aunque este "bautismo" no es la norma para describir el bautismo en el Nuevo Testamento, es sin embargo un buen recordatorio de que el Espíritu Santo no está controlado por si hemos vertido el agua o no, sino que nuestros signos sacramentales revelan al Espíritu presente y obrando entre nosotros. Y tenemos un doble refuerzo de cómo esta obra se lleva a cabo en la carta y el Evangelio que llevan el nombre de Juan. Es el amor, el auto sacrificio y el amor de entrega, que manifiestan al Espíritu de Jesús entre nosotros. El amor es el más grande de los mandamientos. El Espíritu se manifiesta también a través de los que viven en ese amor. Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Mediante las prédicas de Pedro, el Espíritu Santo viene a los gentiles (Hechos 10:25-26, 34-35, 44-48).

Salmo — El Señor nos ha mostrado su amor y su lealtad. Aleluya (Salmo 98 [97]).

Segunda lectura — Dios es amor y Dios nos ama (1 Juan 4:7-10) o 1 Juan 4:11-16.

Evangelio — Jesús da este mandamiento a sus discípulos: ámense unos a otros como yo los he amado (Juan 15:9-17) o Juan 17:11b-19.

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 16:11-15; Sal 149:1b-6a, 9b;

Jn 15:26 — 16:4a

Martes: Hch 16:22-34; Sal 138 (137):1-3, 7c-8; Jn 16:5-11

Miércoles: Hch 17:15, 22 — 18:1; Sal 148:1-2, 11-14;

Jn 16:12-15

Jueves: Hch 1:1-11; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17-23 o

Ef 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mc 16:15-20 (para la

Ascensión); o Hch 18:1-8; Sal 98 (97):1-4;

Jn 16:16-20

Viernes: Hch 1:15-17, 20-26; Sal 113 (112):1-8; Jn 15:9-17

Sábado: Hch 18:23-28; Sal 47 (46):2-3, 8-10;

Jn 16:23b-28

Domingo: Hch 1:15-17, 20a, 20c-26; Sal 103 (102):1-2,

11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; o, para la Ascensión, Hch

1:1-11; Sal 47:2-3, 6-9; Ef 1:17-23 o Ef 4:1-13 [1-7, 11-13];

Mc 16:15-20

Bilingual Youth Mass—Misa Juvenil Bilingüe

Recuerden que cada 1er sábado del mes se celebra la Misa para los jóvenes a las 6:30pm

Remember that every 1st Saturday of the month a Mass is celebrated for the Youth at 6:30pm



Feliz Día de las Madres.



Querido Señor, me acerco a ti para agradecer a todas las madres que tan generosa y libremente dan amor, consuelo y guía a sus hijos todos los días. Te pido, Señor, que les des fuerzas para seguir haciendo su trabajo. Dales paciencia y déjeles ver que son amadas, apreciadas y respetadas. Te agradezco el sacrificio que cada madre hace todos los días. Y te ruego que las bendigas y las toques con tu gracia. Pido esto en tu poderoso nombre. Amén.

Padre Olman, Padre Oscar, Diáconos Earl y Noe, Sor Silvia y Graciela y el personal de San Luis Beltran les desea un feliz y bendecido día a todas las Madres de nuestra Parroquia.



Dear Lord, I approach you to give thanks to all mothers who so generously and freely give love, comfort, and guidance to their children every day. I ask you, Lord, to give them strength to carry on doing their work. Give them patience and let them see that they are loved, appreciated and respected. I thank you for the sacrifice each mother makes every day. And I pray you bless them and touch them with your Grace. I pray this is your mighty name. Amen.

Father Olman, Father Oscar, Deacon Earl & Noe, Sisters Silvia & Graciela and the St. Louis Bertrand Parish staff wish all the Mothers of our parish a happy and blessed day.